

W i d s e m m e s  
L a t w e e f c h u    A w i s e s.  
Nro. 16.

Limbaschd's, tanni 3schâ November 1832.

**Teefas-Sluddinaschanas.**

1.

No tabs Keiseriffas pirmas Zehses Draudses-Teefas tohp wiffi tee, kam pee tabs mantas tabs, Arraischas ffohlâ nomirruschas arraitnes Anna Sophia Weiß, dsimmuschas Schönsfeld (no Wahzeeschu tautas), kahda taisna prassischana irr, kâ arridsan tee, kas winnai ko parradâ palikkuschy, scheitan usfaukei: lai winni eeksch tschetreem mehnescheem no appakschraftstias deenas, tas irr wiffuwehlaki lihds 7tu Janwar 1833, pee schihs Keiseriffas Draudses-Teefas peeteizahs; ar to peekohdinaschanu: ka pehz pagahjuschu Termina-deenu neweens wairs pee Teefas ne taps peenemts, un tee, kas eeksch to paschu laiku sawus parradus ne buhs nolihdsinajuschy, nedf usdewuschy, pehz Likkumeem kâ parradu-nehpeji taps no-strahpeti. Wesselauskâ, tanni 7tâ September 1832.

Nro. 580.

C. Baron Campenhausen, Draudses-Teefas Preekschneeks.  
Woldemar Müller, Notars.

2.

Allwikesmuischas (Allukfnes Basn.-Dr.) Dsennes-krohd sineeks, Christian Kenner, irr nomirris. Tad nu tik labbi winna parradu-deweju, kâ parradu-nehmeji, scheitan tohp usfaukti: eeksch trim mehnescheem no appakschraftstias deenas, tas irr lihds 20tu Janwar 1833, pee tabs Keiseriffas peektas Draudses-Teefas Zehses Kreise peeteiktees, sawas parradu-prassischanas ar skaidrahm leezibahm parahdiht, un sawas lihdsibas peenest; jo wehlaki ne kahda parradu-prassischana wairs ne taps peenemta, un ar teem, kas sawus parradus ne buhs nolihdsinajuschy, kâ Likkumds pawehlehts irr, taps darrihts. Jaunâ Laizenê, tanni 20tâ Oktober 1832.

B. Wolff, Draudses-Teefaskungs.

G. Semel, Notars.

3.

Weens labs ustizzams Stahrahts, kâ arridsan weens muhrneeks, kas sawu ammatu pareisi saproht, un kurreem abbeem labbas parahdischanas par sawu usweschanu ja-peeneff, weetas warr dabhuht Ulbrakmuischâ, Sallaspilles Basnizas-Draudse.

Tiesnuschmuischâ, tanni 15tâ Oktober 1832.

Draudses-Teefaskungs v. Blumen.

4.

Sweizeemmuischâ (Walmeres Kreise, Wezz-Sallazes Basnizas-Walsti,) weens semneeku ehrbergis, ar wiffahm pee weenas labbas faimneeziabas waijadsigahm ittin jaunahm ehkahn, us tahdu wihs dabbusams, ka tam faimneekam brihw irr, tur ar sawu faimi, kâ ar saweem sirgeem, lohpeem un faimneeziabas-rihkeem, ee-eet Schi us labbu grunti usbuhweta mahju-weeta, ar usteizamun labbibas-semmi, ar ptawahm un gannibahm, mescha- un lihдума-semmi, us trim brihwgaddeem isdohdama, un par scheem brihwgaddeem irr ja-ee-strahda tee pee tahm mahjahm waijadsigni rudsu- un wassarajas-tihrumi. Kam patiktahs, us scho weetu aiseet, tam tabs skaidra-

fas norunnaschanas deht ja-peeteizahs woi Muischâ pee tahs Muischas-Waldischanas, woi arri pee Leelkunga, fas taggad un wehl lihds pawaffaru Rihgâ dshwo.

5.

Tas Rihgas birgeris, J. W. Brendel, Zuhni-mehnefti schinni gaddâ Rohs-fesmuischâ nomirris irr, un winna mantas pee tahs Keiseriffas zettortas Draudses-Zeefas Zehses Kreisë us ofzioni pahrdohatas tappuschas. Tad nu wiffi tee, kam pee schihs naudas kahda taisna prassischana, scheitan tohp usfaukti: eelsch fescheem mehnescheem no appakschraftstias deenas, tas irr lihds 28tu April 1833, pee schihs Draudses-Zeefas ar flaidrahm leezibahm peeteiftees; jo zittadi schi nauda tam Nentskungan J. D. Laszkowsky taps ismaksata, ka winsch to maksafchanu par behrehm, par Dakteri un Apteekeri nolihdsinat warr. Kaiwesmuischâ, tanni 28tâ Okt. 1832.

G. v. Hirschheydt, Draudses-Zeefaskungs.

6.

Ahdaschu un Gaxkalanu Draudses-skohlai skohlmeistera waijaga, fas proht reh-feneht, Latwiski un Wahziski rakstih, dseedaht un — ja warr buht — arri us ehrgelehm spehleht. Ja wihs kahds, fas schinnis leetâs irr mahzihts, scho ammatu grihb usnemt, tad lai winsch, ar labbeem leezibas-raksteem no sawa Mahzitaja, peeteizahs, pirms Mahrtini pagahjuschi, pee Ahdaschu un Gaxkalanu Mahzitaja Walter.

7.

No Keiseriffas ohtras Draudses-Zeefas Rihgas Kreisë tohp fluddinahts, ka tas, Pruhshufemmé dsinnis Friedrich Witte, fas kâ skunstes-dahrsneeks daschus gaddus Nurmischmuischâ (Sigguldes Draudse) dshwojis, nomirris irr. Wiffi tee, kam kâ parradu-dewejeem, woi kâ mantineekeem, pee tahs atstahatas mantas ta nomirruscha kahda taisna prassischana buhtu, tohp usfaukti: ar geldigahm parahdischanahm eelsch weenu gaddu un feschahm neddetahm no appakschraftstias deenas pee schihs Keiseriffas Draudses-Zeefas peeteiftees; jo wehlaki neweens wairs ne taps peenemts. Tâpat arri teem, fas tam nomirruscham warr buht irr ko parradâ, tohp peekohdinahts: tanni paschâ laikâ pee schihs Keiseriffas Draudses-Zeefas sawus parradus usdohht un nolihdsinat; jo tee, fas kahdu parradu flehps, taps pehz Likkumeem zeeti nostrahpeti. Tadeht tas nosazjihes laiks labbi wehrâ ja-nemum. Wibbrohkmuischâ, tanni 15tâ Okt. 1832.

Nro. 1638.

Draudses-Zeefas Preekschsehdetais v. Ulrichen.

Benedictus G. J. Erasmus, Notars.

8.

No tahs Keiseriffas Rihgas-Pilssehtas Draudses-Zeefas tohp sinnams darrihts: ka tas dischleris Martin Demkin, appaksch Masas-Zumprawmuischas, nomirris irr, un winna atstahata manta zaur Zeefu taps pahrdohata. Tadeht wiffi tee, kuxxeem woi kâ parradu-dewejeem jeb kâ mantineekeem pee ta nomirruscha mantas kahda taisna prassischana buhtu, scheitan tohp usfaukti: lai wiini eelsch trim mehnescheem no appakschraftstias deenas ar sawahm prassischana un leezibahm pee schihs Keiseriffas Draudses-Zeefas peeteizahs, jo wehlaki nekahda prassischana wairs ne taps peenemta. Tâpat arridsan wiffi tee, fas tam nomirruscham parradâ palikkuschchi, tohp usfaukti: eelsch to paschu nospreestu Termina-laiku sawus parradus pee schihs Draudses-Zeefas usdohht un nolihdsinat. Rihgâ, tanni 28tâ Oktober 1832.

E. Rûhn, Draudses-Zeefaskungs.

# P e e l i k k u m s

pee

## Widsemmes Latweefchu Awisehm № 16.

1832.

1.

Tam Jaun-Abdaleenes-Muischas Strohscham, Jehkop Eichbaum, irr tanni 13tâ Oktoberi schinni gaddâ pee wakkara sagti mahjâs eelausufchees un schahs leetas nonehmufchi: Weenu ar dseltenu perwi noperwehtu, no ofcha-fohka, ar melnahm mallahm, un ar weenas aisslehdsamas lahdes, istaisitu ffasti. Schinni iswelfamâ lahde noglabhati bijufchi, prohti:

- 1) 40 Sudraba Rubli, eeksch weenu naudas-makku no salkas sihdes additu.
- 2) 4 Sudraba Rublu wehrtiba sihka Pohltu nauda, kas weenâ masakâ additâ salkâ sihdes mazzinâ bija.
- 3) Sihka Kreewu nauda, ne pilni 3 Rubli Sudr., kas weenâ raibâ additâ sihchu makâ bija.
- 4) 3 Duffati, weenâ pappihrà eetihiti un safeeti.
- 5) 10 Sudraba Rubli, pappihrà eetihiti, weenai bahrai peederrigi.
- 6) Weens paraksts no ta Jaun-Abdaleenes meldera Krömer, ar kurre wunsch apleezina, 117 Rublus Sudr. Naudas parradâ effohs. Us scho parakstu arridsan peefshmehts, ka 10 Rubli S. N. jau irr atmaksati.

Kas par scho nosagtu naudu, woi par to sagtu paschu, tam afsagtam, jeb ar tai Keiseriffai septitai Draudses-Zeesai Zehses Kreise, kahdu skaidru sinnu doht warr, tam tohp apfohlihts, 10 Rublus S. N. makfahit.

Wezzâ-Abdaleenâ, tanni 28tâ Oktober 1832.

A. von Tiesenhäusen, Draudses-Zeesakungs.  
A. Deeters, Notars.

2.

Pagahjufchâ Oktober-mehnesi no weena, no Jaun-Abdaleenes-Muischas, garr Zeswaines un Laudon-Muischas us Jehkaba-Meestu eedamu wesumu, weenu Kurwju atlausdami, sagti schahs leetas issaggufchi:

- 1) Weenu gabbalu, fo seewischki ap faklu nehfa, sauzams Ziance, no mellu fantu, widdü ar balteem dahrgeem akmineem, Rosetten sauzami, swaigsnes wihsé istaisihts.
- 2) Weenu gabbalu, fo seewischki preekfch gihmi nehfa, sauzams Schleier; un schis Schleiers irr no isfchuhtas finalkas baltas drehbes, fo sauz Bobinet.
- 3) Wehl no schahs drehbes diwas aubes un weens isfchuhts lafkats.

- 4) Diwi melni feewischkas lafkati, tas weens no tahdu drehbi, fo fauz Gaze, tas ohtris no tahdu, fo fauz Troi-troi.
- 5) Weens pahris sibschu sekku.
- 6) Diwi ohlefschu Bobinet.
- 7) Weens gabbals Zill no schauras sortes un zittas ohlefschas no plattas sortes. Schi drehbe (Zill) zittahm drehbehm ap mallahm tohp peelikta.
- 8) Zittas ohlefschas smalkas baltas drehbes, no schauras un no plattas sortes (Spizjes), un wehl daschadas masas mantas.

Ras par schahm leetahm, jeb par to sagli, tai Keiseriffai septitai Draudses-Zeefai kahdu sinnu doht war, tam weena pallahjiga makfa tohp apfohlita.

Bezjà-Uddaleenâ, tanni 28tâ Oktober 1832.

A. von Tiefenhausen, Draudses-Zeefaskungs.  
A. Deeters, Notars.

## 3.

Kalzenawas Basnizas-Draudses, no Wehtalwas Muischas, irr pehrnajâ gaddâ tas Wahzeetis Schneidewein, — kas schinni Muischâ par Pagasta-Skrihwari bijis, bet preekschlaifâ Apreekera-animatâ ismahjjees, — aisgahjis, nedf rehkenumu par tahm winnâ rohkâs buhdamahm Pagasta-naudahm, nedf arri tahs grahmatas par Maggasiun un Pagasta-lahdi, atdewis. Tadeht winsch scheitan tohp usfaukts, eeksch diwi mehnescheem no appakschrafstitas deenas, pee schahs Keiseriffkas ohtras Draudses-Zeefas Zehses Kreise peeteiktees, arridsan to naudû, un tahs grahmatas, un rehkenumus peenest; jo zittadi winsch par behgutu taps eeraudsihts, un ar winnu notiks, tâ fâ Likkumi ar behgutu darriht nospreesch.

Selgawasmuischâ, tanni 24tâ Oktober 1832.

Draudses-Zeefaskungs C. Berens.

It zu drucken erlaubt.

Im Namen der Civil-Oberverwaltung der Ostsee-Provinzen:

Dr. C. E. Napier sky.